

NĂM THỨ 33
Số 5416
Ngày thứ năm
7 Nov. 1955
Ngày 12 tháng 10
(12)
NĂM ẤT-HỢI

LUYỆN TẬP VĂN

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Ban biên tập và trị trước do:
Đỗ Nguyễn-văn-Cửa
Đỗ Văn Cảnh và ông Lâm-văn-Nguyễn

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BÁO-QUÂN: 67, Rue Lucien Meauder, 67 - SAIGON
Dây thép sắt: LUYỆN-TẬP - Dây thép nôi: 363

Chủ-nhơn: LÂM-VĂN-NGO
Thay mặt cho Tòa-báo báo Pháp-Đức
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLI-TE
4, Rue Truchet - PARIS (VI^e)
Số 601

GIA BẢO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Mỗi số... 0.04

MỘT TÊN LÀM MÔI PHIÊN LO CHO ANH EM THỎ-MÔ

Địa-phương Saigon-Cholon có gọi một cái lòi rơ như công-bê ra đời đây:
Cũng lại cho các chủ xe - thỏ-mô - nhớ rằng kể từ ngày 1^{er} Janvier 1955, nếu xe ấy không có giấy một cái thẳng như máy kiêu mà số địa-phương đã chọn đó, thì không cho phép chạy trong Địa-phương.

Thiệt là một cái tin buồn cho anh em xe thỏ-mô...
Chàng phải anh em xe thỏ-mô...
Ngày 12 tháng 10 (12)
NĂM ẤT-HỢI

TÀI NẠN THẾ THİM Ghe chìm trong Tiền-giang

Một gia-quyên, 5 người chết
Trong đêm 30 October, ông Tân chia chèo và trên thuyền có một chiếc ghe nhỏ nhúm, 5 người và một chiếc ghe lớn của xe thỏ-mô...
Không có tiền, không có xăng, không có lương...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Quan Thông-Độc đền viêng Đột tuyên bình Giadinh

Đội tuyên-bình Brigade d'élite lập ra hồi lúc xưa này trải qua một lúc rất rỗi - hời-hình lung tung đã phồng cao hời hời...
Ngày đó an bài, đội tuyên-bình này không dùng vào để mà chỉ phá tên kẻ thù nữa...
Chịu làm công hời 4 giờ 30, quân Thủ-độc có đội tuyên-bình này tại chợ Cầu Ông Thìn (Giadinh). Địch theo anh chàng Strider, thanh-tri nhân-đại ông Viên, thợ kỹ-răng ông Nguyễn Cảnh-phương...
Quan Thông-Độc bước xuống xe...
Ngày hôm đó, xe của anh chàng...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

A-HOANG CÓ PHƯỚC LỚN THIỆT

Một tên dân da đen Huế-kỳ lên đặt bom trong hoàng-cung để ám-sát hoàng-đế Hải-lê Selassie. Nhưng trước khi bom nổ thì người ta phát giặc ra được
Trời mưa lớn làm cho trời cầu kỳ của quân Ý vừa cất xong. - Ý tấn binh ba ngả, nhưng quân Á nhờ trời mưa giúp, nên đánh lui binh Ý khỏi thành Makallé xa

TÊN DAN HUẾ-KỲ DA ĐEN NẤY SAO ĐÓN Á

HÀNG QUÂN HOANG QUÂN...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

HA HOANG BINH Y DANH BAC PHATHINH BANH

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

BÁNH GẤP LÀ SỢ THIỆT

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

KHO LẦY MAKALLÉ LẦM

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

TIN TRẺM VỤ GHE CHAI DỤNG CỤ SẮT SÁDẶC

Câu gậy ngưng sự giáo-thông

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

ĐẶC-ÁN CỦA QUAN THÔNG-ĐỘC

Dân Cao-miền đang lạm lệ thiếu xăng

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Vợ trẻ của chồng theo trai

Cuộc thi chọn người về vô tàu (Dessinateurs de coque)

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

VI TRẠNG DIỄN THỎ Một ông lão bị đánh trọng thương

Sách vở của ông Barthou đem giao giá bán

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Liên đoàn trong-tị nhóm họ chiêu hồn qua

Sách vở của ông Barthou đem giao giá bán

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...
Đến tối 30, trời mưa, gió thổi...

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Đu-côn bị chém trọng thương

Tin tức thế-giới sáng bủa nay

Hiện nay dân Ý rất ghét cái thú đi cò... Anh ở trong... Anh ở trong... Anh ở trong...

MUA QUÉT SÁCH CÔNG LAO CỦA QUÂN Y

London. Theo điện tín ở London thì tin tức về mặt trận đang rất im lìm.

Mặt trận Bắc-Ito bị mưa... Mặt trận Bắc-Ito bị mưa... Mặt trận Bắc-Ito bị mưa...

Nghệ như A-hoàng và các nhà quay-mành... Nghệ như A-hoàng và các nhà quay-mành... Nghệ như A-hoàng và các nhà quay-mành...

Trên mặt trận... Trên mặt trận... Trên mặt trận... Trên mặt trận...

PHẦN ANH SAITƯƠNG GIUP Á CHINH Y

Trước đó tin nói chính phủ Anh sẽ sai hai viên thi pháp quân sự Adda-Abbe.

Nay bên Ý đưa tin ra, nói hai viên thi pháp quân sự Hôit và đại tá Taylor đã tới rồi.

Hai viên này sẽ nhận nhiệm vụ thi pháp quân sự tại các trại giam ở Ý.

Một người Ý Nam-ly, một người Ý Bắc-ly.

BÌNH Y THẮT THẾ PHẢI LUI KHIOI MAKALLEE

Vì trời mưa, cuộc hành binh bình công của Ý trở ngại lắm. Hai con gập phải quân Ý đi gập thành Makallee, thì quyết đi chết còn người công không đi theo quân Ý đi thành du.

Tên đạo quân Ý trước tên thành thì quân Á Y phản công, đánh vây một trại, ông tiến-đo của Ý lui chạy lại xa.

Còn ở miền Ogades thì hai chiến mã bay của Ý bị bắn chết. Hai người bị thương.

Còn bên Ý bị giặc cầm 10 người và số quân chết thì không rõ bao nhiêu.

Ba-lan và Tiệp-khắc sẽ kiện nhau tại H.Q.L.

Hai nước Ba-lan và Tiệp-khắc đã kiện nhau xung đột nhau. Việc này ông Bôta có tuyên bố giữa hai nước Tiệp-khắc cũng không khác nhau là mấy.

Một tin mừng trong hàng phụ-nữ

Thật chẳng có chi vui mừng mà hay bằng việc Mlle Xuan-Huong là người Việt-Nam đầu tiên được dự hội công-tên Kim-Bien hơn mấy năm nay tại đời ở Saigon tại Bd de la Somme, 185, biệt-hiện là NG-CÔNG-VIỆT-NAM.

Phần nhiều qui bà, qui có thể biết Mlle Xuan-Huong là một người tài năng, xinh đẹp, và rất thông minh.

Có một chị em Y ghé vào cửa biển Saigon trước về phía Anh... Anh ở trong... Anh ở trong...

Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì?

Berlin. Có hai nay mai qui đây, ngoại-tướng của Anh là ông Samuel Hoare sẽ qua Ý để thương thuyết với Mussolini.

Qua-giới ở Amara là thủ-đô thuộc-địa của Ý ở Erythrae chủ yếu làm. Họ mong sao cho cuộc thương thuyết này mau kết-quả.

Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì?

Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì? Ông Hoàng Qua Y về làm gì?

Vua nước Hy-lạp sự nước Ý làm

Vua Georges II được quốc dân Hy Lạp tôn làm vua.

Nay vua Georges II được quốc dân Hy Lạp tôn làm vua.

Nhật là bá-chủ Viễn-Đông

Nhật không muốn cho nước các nước khác được quyền xâm nhập vào Viễn-Đông.

Nhật tuyên bố rằng ở Viễn-Đông này họ là bá chủ.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Quan phụ mẫu, tình thầy trò

Kính dâng cho Quan Phủ Phem-dai-nhon, chủ-quận Giồng-rông

Mong tin Quan lớn đôi chơn nơi khác... Mong tin Quan lớn đôi chơn nơi khác... Mong tin Quan lớn đôi chơn nơi khác...

Ngay nay Quan lớn đôi chơn nơi khác... Ngay nay Quan lớn đôi chơn nơi khác... Ngay nay Quan lớn đôi chơn nơi khác...

Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác... Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác... Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác...

Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác... Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác... Nhờ khi Quan lớn đôi chơn nơi khác...

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Nhưng chúng nên lấy nhủ phận sự của đoàn mà hiệp kế nghề, họ buộc người khác, đầu với ai cũng về phận sự của mình.

Lợi quyền bồi đắp non sông, Rủ nhau ta giết sà-phông VIỆT-NAM



Bức vẽ của ông Thanh-Sinh, Bante

CUỘC THI

Cho những người cầm xe Location

Các anh muốn ra tài chạy xe để tranh tiền giải thưởng thì xin đăng ký ngay hôm nay.

Xin đến kê số xe và tên họ của người dự thi trước ngày thứ bảy 9 November.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Yết thị đấu giá

Chỗ đấu giá, ngày và giờ: Tại Tòa án Quận, ngày 14 November 1935, sáng 9 giờ trưa.

Số tiền thế chấp tạm

1) 1.468.000 và 2) 2.000.000

Xin đến kê số xe và tên họ của người dự thi trước ngày thứ bảy 9 November.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Cho những người đánh xe Thô-mô

Muốn hưởng nhiều giải thưởng xứng đáng làm bằng bạc và cuộc thi Gymkhana Auto-mobile.

Advertisement for 'Hỏa thiêu Hồng-lên-tự' (Red Lotus Incense) with a picture of a person and text describing the product.

Advertisement for 'Hương-lạc-Son' (Scented Paper) with a picture of a person and text describing the product.

Advertisement for 'INJECTION PEYRARD' with a picture of a person and text describing the medical product.

Advertisement for 'Hương-lạc-Son' (Scented Paper) with a picture of a person and text describing the product.

Tin văn

Một bản thông-báo ở Hoa-ninh...

Trong 9 tháng đầu năm này đã có 14 người da đen bị công chúng...

Vào-minh và đôn-đáo ở đẩu.

Ở các nước Âu-châu, họ làm cái gì cũng là tốt hơn...

Hàng đàng mây bay lơ lửng trên không...

Mỗi đây họ còn tìm ra một cách mới...

Chiếc máy bay này bay cao tới 5000 thước...

Làm quảng-cáo này thì phí mướn không nhỏ...

Chỉ cần cách làm quảng cáo này đúng...

Mỗi đây có hai vị thành niên ở làng Tân-trạch...

Cái máy kỹ đã đem thí nghiệm trước mắt...

Hai vị thành niên Việt nam này là cháu của đại văn sĩ Tô-thuởng...

Elisir Jouvence chana. Chay-trị chứng...

Vin chana. Rượu thuốc...

Onguent chana. Thuốc dán chuyên...

Solution n°1.276. Tonic của, rợ...

Trong ngày lễ Thăng-trần 11 November...

Bình linh có tác dụng và chữa bệnh...

Thuốc Phép A được phòng (Pharmacie Franco-Asiatique) ở đẩu...

Đầu uống cá ngày PIPPERMINT GET với nước đá hay nước lã GET FRÈRES REVEL (Société) France



SAIGON

HAI TINH!! Anh Nguyễn-vân-Lộc...

Nhờ đứm bé ấy mà tình thương yêu nhau càng thêm...

Có khi Lệ nói với anh em rằng: Tụi ơi...

Nhưng thì Y hay thấy thương cho con mà không bằng lòng...

Anh Lệ tánh chất phát đầu có hậu...

Nhóm họ, thì Y nghĩ sao mà bồng con mang gỏi thàng...

Khi Lệ đi về thấy nhà vắng vẻ...

Anh ta bây giờ bộp trảng suy nghĩ...

Đầu cho tình anh Lệ có dân dặng...

TRÒM ĐỒ NÚ TRĂNG BỊ GIẢI TỎA

Đầy công là một trẻ chớng con...

Khách TIỆT-DUNG bị ĐẠO CHIẾN ĐẾN VIẾNG

Đêm 25 Octobre 1935...

AI rồi thừe đi chày đến thì mới hay là khác...

Khách ta nghe động nên thừe dậy...

Chủ tiệm này khai mặt quần áo...

Tất muốn làm vì lòng cực yêu...

Sáng lại, hương quán đến làm...

Sau khi bắt 2 đứm nỏ...

Chúng nó khai mặt tởng Long-khánh...

Hiện nay chúng nó còn đang bị...

Nghe đầu 2 tên này đã có nhiều...

Có ta ra ngỏ nghễntai con hương...

Rủi quá, mới nòng qua...

TIN trong nước



Namkỳ

MYTHO

THÀNH HẢI QU. CAO. CHÚC HƯƠNG-HẢO RA QU. AN

Ngày 28 Octobre chủ hương hợc T ở làng Thạnh-phủ...

Trước lễ mấy người có bản chất...

Bên kéo nhau về vườn của thị Cao...

Chủ hương-hảo vùng khoái tay...

Mấy người đứng xăm xi nói...

Chủ hương-hảo thấy thị Cao đang...

Em của thị Cao là tên Khai nghe...

Chủ hương-hảo T. khai thị Cao trước...

Bên chống của thị Cao xin quan...

CANTHO

LAM SAI PHU PHU NEN BI CACH CHUC

Ngày 25 Octobre rồi, tại làng Đông...

Chuyến không có chỉ mà có hương...

Lúc ấy cha mẹ của đứm nhỏ này...

Chứng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

Chàng cha mẹ chúng về thấy vậy...

RACHOIA

SANH-NHỆ TỜ-NGHỆP Tân Thuyết ở làng Lương...

Vừa rồi, anh ta thò tay vào...

Thiệt là thừe đợc vào và ửong...

Nhưng đến khuya, người nhà...

Họ thừe đẩy trờ họ lên, người...

Đến ngày 30 Octobre ra đờn,...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Tên Khai khai vị tên lãnh nầu...

Advertisement for BÔT PHOSCAO, featuring a large image of a person and text: 'LÀ MÓN ĂN ĐIỀM TÂM CỎ NHIỀU CHẤT BỒ DỄ TIÊU HÓA'.

Advertisement for RƯỢU DUBONNET, featuring a bottle image and text: 'RƯỢU CHẮC THƯỢNG NIÊN'.

Advertisement for HỢI VAN-QUỐC TIẾT-KIỆM, featuring text: 'HỘI HIỆP BÀN HẠC DANH PHÁP'.

Advertisement for BROSSARD MOPIN, featuring text: 'MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES'.

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04



Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng
SONS, PROTHÈSE, ORTHODONTIE

119, Boulevard Bonard (trên tầng lầu thứ nhất)
SAIGON

GIỜ KHAI BINH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 2 giờ tới 4 giờ
Chưa-chức và ngày lễ từ 7 giờ tới 12 giờ

Téléphone 889

Báp lời có C. L. Bạc-liêu

(Tiếp theo trang trước)

Đèn bát có Ngợ Hà. Có lại hỏi Ngợ Hà nào? Có số mượn pháp luật đời Ngợ Hà vì Ngợ Hà nói xấu có. Men ơi! Thế khi có muốn nhà chúng tôi sao chứ? (ma ma muốn nhắc quí Ngợ Hà tên tuổi rõ ràng, nào phải phường trôn Chua hay quán lộn chúng mà phải đầu tên đầu tuổi như ai đầu??)

Ngợ Hà chẳng muốn đàm luận với tôi là gì tác-kỳ quái gỡ. Ấy là lời của có Ngợ Hà tuyên bố, sau khi đọc bài của có đáng báo rồi!

Có nhắc lại trên bút chiến V. B. Bạc-liêu và Cáo-na mây, cái hơn thiệt đã rành rồi, còn nhắc lại làm chi. Có Ngợ Hà lúc này giờ cũng dụng lợi thành thật để đáp lại công quí ông ở Cáo-na-mây v. Có đáp lại quí đó là mắng người. Có có nghe được cái mắng ấy chỗ nào không?

Khôn ngoan thay! áu chuyện lạc để mà có đem vào đây làm chi. Có Ngợ Hà vì đâu có phụng đến quí ông kia đi nữa thì bắt quí ở lời văn-hoành công-khi, biện cái là hành văn mà chơi, ai cũng giận là phải này, rồi cuộc không ai bảo Ngợ Hà có tiếng gì gọi là mắng người. Những tiếng mắng người của có Ngợ Hà bấn sao không rớt vào tai ai hết mà lại nhè tai của có mà rớt ngay vào trong tai lý của?

Có nói các bạn gái Bạc-liêu dự luận đời với Ngợ Hà nói nỡ như bột sinh. Câu này thật khó hiểu quá! cái dự luận của các bạn gái mà có được biết và nói đó (Hoặc giả có bị bắt đời là bột sinh hay là sao?) có viết tăng văn hay là lời nói bất thông, bèn chi văn vấn của ở như kia thì phải mà.

Cái danh giá con người mà như bột sinh là bột của Triều-Châu hay của Quảng. Đứng ở lại lâu ngày, rồi bu tĩa dầu là những hẹng

người sớm đưa á xóc tới (lên Triều-Châu cũng là hẹng người phong hóa, trái lại hẹng thường như bản quí không trịnh mà gọi trịnh, không tiết mà gọi tiết, cái thân gọi là liễu ngộ hoa thường, ong chường bướm chán, hoặc nữa là hẹng người núp dưới vạt áo đàn ông để bung-bóc người lên, cầu mị và cầu danh, lên cái mặt vái, cụ học không rõ chi họ, tên họ không biết out-nom, lên đến B.V. Vĩnh-Xuân viết: trong những thì văn gời đáng báo, câu này cái hư danh văn... văn... thì danh giá của những hẹng người ấy mới bị dư luận va-vào là bột sinh, là có ưong ché. (Vũ kế áy không chừa thối có tư đặc tư kiêu thì một ngày kia có ra nó sẽ bị V. B. vạch mặt nó ra cho thấy họ biết có phải là kẻ ăn trộm văn, văn, văn ra phần, bạn chẳng? Còn Ngợ Hà có chỉ là dư luận soi nổi. Hoặc giả dư luận đời với bài thì trả lời cho có độ ng cho là đáng, rồi có hoặc nghe lăm, hoặc hiểu sai đi chẳng???)

Hồ-minh-Chiêu
Lý: Trưng-Châu
Biệt hiệu: Linh-Chai
V.D.V.X. Bạc-liêu.

BÔNG PHÁP NGÂN-HÀNG
BƯỚC MƯỜNG BÁC AN CỦA CHÍNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1925
HỒN ĐƠN VÀNH 150.000.000 QUAN

Vào đơn giá: 12.000 QUAN
Vào tiền lãi: 12.000 QUAN
12.000 QUAN

CHỖ ĐÓNG VÀNG: M. BÉNE TITION DE LA CHAUME
Tông Giám-đốc: M. PAUL BAUDOUIN

Thị trấn: HỒ CHÍ MINH

CÁC CH. CH. NG. VÀ Đ. L. Y	TRUNG-HOA	ĐÔNG-PHÁP	CÁC X. KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK	
FORBATED	BATTAMANG		
HANKOU	CANTON	DJE BOUTI	
HONGKONG	HAI PHONG	NGUEN EA	
PEKIN	HANOI		
SHANGHAI	HUẾ	FAPLETE	
TIENTSIN	HAMBOURG	LONDREY	
YUNNANFOU	QUINHOIN	SINGAPORE	
	YOKOHAMA		

GIÁO THIỆP KHẬP: 20 QUAN
Tấm nhỏ có: 10 QUAN
CH. NG. VÀ Đ. L. Y: 10 QUAN

CH. NG. VÀ Đ. L. Y

CH. NG. VÀ Đ. L. Y	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
18 x 26 x 24	250	350	550	1000
Trung				
18 x 32 x 30	400	700	1000	2000
Lớn				
24 x 42 x 36	700	1000	1500	3000

CHOCOLAT NESTLÉ

Chàng những là đồ đề tráng miệng quí, mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe.

Chocolat NESTLÉ

Parfums Forvil
EST

Dentifrices du Docteur PIERRE

Dầu thơm
phấn thơm
dầu xút tọc
Crème
Brillantine

Savons thơm
rửa mặt
danh răng
nước súc miệng

Phát hành tại: 20-16, Rue Pellerin - SAIGON

NÀY THUỐC CHỮ DANH CHƯA BỆNH ĐAU-LƯNG

THUỐC VIỆN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thấp khớp, đau cứng là thuốc điều trị nhất để chữa bệnh thấp, bệnh đau-ngang-thấp khớp, bệnh nhức xương, bệnh sưng mắt cá. Lại còn là thuốc điều trị đau, đau lưng, hay đau cổ, đau gối, thì nên dùng ngay THUỐC VIỆN FOSTER. Ai cũng dùng THUỐC VIỆN FOSTER thì không những bệnh sẽ khỏi hẳn, mà bệnh sẽ biến thành lành, nhẹ-nhàng dễ làm việc. Các bà khi sẽ bệnh, bệnh mà không điều hay nghĩ, mỗi năm nên soi vài lần THUỐC VIỆN FOSTER.

Một Hộp 8\$50 Hai Hộp 14\$85

PILULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Nên lấy các hàng báo chế tây và gửi mua tại số 4, RIVAR, PHNOM, số 28 Phố Ferdinand, PARIS.

HỒ LAO

Chớ nên thất bại thường mà không đầu tư, nếu để lâu sẽ thành ra hồ lao.

Phải trị lập tức khi mới bệnh sưng đau PULMOGENINE, ba, bốn lần mỗi ngày. Một ngày canh với một chén nước trái cây để làm dịu, giảm đau, trị sưng đau và bổ phổi.

PULMOGENINE là một thứ thuốc trị bệnh hô hấp thế này. Một người bệnh nào đã dùng thuốc PULMOGENINE rồi thì sẽ rõ sự hiệu nghiệm của nó.

Pharmacien VE LONH 1950
Cố bản khố nhà thuốc tây
QUỐC PHARMACIE Centrale
J. NIS, 1955 201, Rue de la République, Saigon.

Rehure dorure carloannage
NGUYỄN PHŨ-HŨU
Hàng sách khố
lâm học giấy
In chữ vàng
199-201, Rue Dussanet - SAIGON

PENSIONNAT HUYNH-KHUONG-NINH
Rue de Carle, D'Annam-Saigon

Là một trường tư sáng lập từ năm 1917.
Có đầy đủ các loại từ lớp mẫu Coursa Enfantine đến lớp đệ nhị cấp - Annam.

Trường có thầy chuyên môn, dạy giỏi, kỹ thuật nghiêm.

Học-sinh học được môn tân pháp. Trong các khoa thi, học-sinh của Bùn-trường đều đứng đầu nhiều. Tiền học phí như sau:
Trường HUYNH-KHUONG-NINH là trường dạy cho các em học-sinh thi đệ nhị.

Hãy Mách,
HUYNH-KHUONG-NINH.

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương-y bản quốc tế

Médecin libre

GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai từ 7 h. s 10 h.
Chiều từ 15 h s 18 h.

30, Route provinciale 15
(Gần gare xe điện) GIADINH